

COURSE COURSE DE L'EUROPE

NOM DU SKIPPER : *KRAVITZ HENRI*
VALLEY

RUSSE

INVENTAIRE / INVENTORY JOD J-35 (F-4094)

EQUIPEMENTS DE SECURITE :

D	A	
X		- 1 Bib (8 places) / Liferaft
X		- 1 Feu à retournement / Floating Light (<i>BATTERIE</i>)
X		- 1 Bouée fer à cheval / Horseshoe Buoy (<i>PASSE</i>)
X		- 8 Brassières / Lifejackets
X		- 1 Cisaille à Haubans / Bolt Croppers (<i>POUILLE</i>)
X		- 2 Ancres, chaînes et cablots / Anchors, Chain and Ropes
X		- 8 Harnais (* sauf 2) / Harnais (* except 2)
X		- 1 Coffret de fusées / Box of Flares (*)
X		- 1 Réflecteur radar / Radar Reflector (*)
X		- 1 Corne de brume / Fog Horn (*)
X		- 2 Extincteurs / Extinguisher (*) (<i>POUILLE</i>)
X		- 1 Jeu de pinoches / Set Wooden Plugs (*)
X		- 2 Lampes étanches / Torches
X		- 1 Miroir de signalisation / Signalling Mirror (*)
X		- 1 Sonde à main / Lead Line (*)
X		- 1 Boule noire de mouillage / Black Ball Mooring (*)
X		- 1 Cône noir / Black Cone (*)
X		- 1 Pavillon National / National Flag (*)
X		- 1 Jerrican fuel de 10 L/ 10L Jerrican
X		- 1 Manivelle de pompe de cale / Bilge Pump Handle
X		- 2 Seaux rigides / Buckets
X		- 1 Ecope / Bailer
X		- 1 Sextant / Sextant (*)
X		- Lot de Bord Moteur / Engine Repair Kit
X		- 1 Trousse à pharmacie / 1st Aid Kit

NAVIGATION :

X		- 1 Bloc Marine /
X		- 1 Journal de bord / Ship's Log
X		- 1 Guide du navigateur (Vol. 1, 2, 3) / Navigation Guide
X		- 1 Poste recepteur BLU / Radio SSB (<i>BATTERIE</i>)
X		- 1 VHF / VHF
X		- B & Gatehouse Network (3 modules) ou NKE
X		- 1 Compas de relèvement / Hand Bearing Compass (<i>état au plastique</i>)
X		- 1 Règle cras / Navigation Ruler
X		- 1 Compas pointe sèche / Pair of Dividers
X		- 1 Paire de jumelle marine / Pair of Binoculars
X		- 1 Montre / Clock
X		- 1 Baromètre / Barometer

EQUIPEMENTS DE PONT :

X		- 5 Pare-Battages / Fenders
X		- 3 Amarres / Mooring Warps

D	A
X	
X	
X	
X	

- 1 Gaffe Téléscopique / Boathook
- 2 Poulies de Spi / Spinnaker Blocks
- 2 Barbers (4 poulies) / Spinnaker (4 Blocks)
- 1 Hale-bas de Tangon (3 poulies) / Hauldown (*2 poulies*) for Spinnaker boom
- 1 Tangon / Spinnaker Boom
- 3 Manivelles de Winch / Winch Handles
- 2 Ecoutes de Spi spectra / Spinnaker Sheets
- 2 Ecoutes de génois spectra / Genoa Sheets
- 2 Compas de cloison / Repeater Display Compass
- 1 Cunningham / Cunningham
- 1 Ecoute légère / Light Sheet

X	
X	
X	
X	
X	
X	
X	

DIVERS :

X	
X	
X	
X	
3	
X	
X	

- 1 Pochette avec notices / Handbag with instructions
- L'acte de francisation / Ship's Papers
- 1 Livre de bib / Liferaft Papers
- 1 Entonnoir à Gaz Oil / Funnel
- 5 Rabans / Tyes
- 1 Chausse latte / Batten-slipper
- 1 Girouette Windex / windex

VOILES :

X	
X	
X	
X	
X	
X	

- 1 Grand Voile (4 lattes) + Housse / Main Sail
- 1 Génois Médium/Lourd G1 / Genoa n°1
- 1 Génois Inter G2 / Genoa n°2
- 1 Foc ORC G3 / Genoa n°3
- 1 Tourmentin / Storm Jib
- 1 Spi lourd / Spinnaker Heavy Duty

(*) Ces articles se trouvent dans le sac de sécurité plombé

K-YACHTING

14, RUE BAYARD, 31000 TOULOUSE, FRANCE

TELEPHONE + (33) 61 99 08 09 FAX + (33) 61 99 36 89

S.A.R.L. AU CAPITAL DE 2 000 000 FRANCS R.C. - N° SIREN 352 120 968 N° SIRET 352 120 968 000 16 CODE APE 714B

JOD INVENTORY ANNEX

OBSERVATION AT DEPARTURE

Pieces missing or broken :

- clec de TANGON (RIVETS FAIBLE)
- ~~langue et partie Holo bar~~
- chandeliers (peu)
- drive de G.U. (point de pontage)
- langue robinet d'usage

Fuel level: 4/4. 1 embout de Palte.

Engine Hours: 385, -1.

Electronics:

Cleanliness: Propre.

Marks, scratches, hull damage:

Table à carte light soignée

Piquée de saumure manquante

Sails (torn/tears, battens, sailslides):

OBSERVATION AT ARRIVAL

	Price
Pieces missing or broken :	
Fuel level :	
Engine Hours :	
Electronics :	
Cleanliness :	
Marks, scratches, hull damage :	
Sails (torn/tears, battens, sailslides) :	
OK.	
Others :	
Total Amount	

I agree to having taken possession of the boat in a good state of navigation and perfectly clean except for the remarks noted above. I have checked the hull (including below water line), the sails (in particular the sailslides) and the electronics correctly working.

It is understood that in the case of my not returning the inventory to the charterer this implies the acceptance and recognition of the boat in excellent condition and complete, as stipulated in my charter contract, I am therefore unable to receive any objection to material lost or broken charged to myself upon return.

I am informed that :

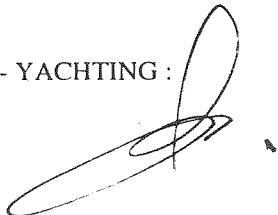
- I can clean the hull only with a sponge.
- I cannot adjust the mast without K - Yachting member.

Date 29.10.94

The CLIENT ("read and approved"):

B.Kpabreko

For K - YACHTING :

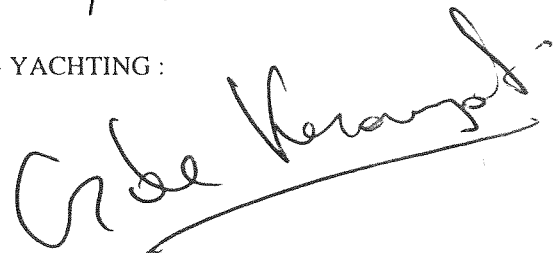


Date

The CLIENT ("read and approved"):

B.Kpab.

For K - YACHTING :



In accordance with the remarks noted above, I agree to pay the amount of loss or damages, upon receipt of a K-YACHTING bill confirming the estimated amounts above. K-YACHTING hold the right on underwater damage until their next check by a diver.